



- 658229 w300 lux
10,5kW
pr.150mm

1. Představění

Sporák na tuhá paliva je určen k vaření a vytápění. Lze jej používat v kuchyních a vilách, ale není určen k vestavbě do kuchyňského nábytku. Sporák na tuhá paliva je vyroben a testován v souladu s požadavky evropské normy EN 12815 a odpovídá schválené technické dokumentaci. Pro zjednodušení budeme od nynějška používat název "sporák".

Můžete očekávat, že budete mít možnost používat sporák k účelu, ke kterému byl vyroben, po dlouhou dobu a s co nejmenším počtem servisních úkonů.



Důkladně si přečtěte tento návod. S montáží a provozem sporáku jsou spojeny různé právní povinnosti, které jsou vysvětleny v tomto návodu. Podle zákonů a bezpečnostních předpisů jsou při používání spotřebiče této třídy kupující a uživatel sporáku povinni se pomocí tohoto návodu informovat ohledně správné montáže a obsluhy sporáku.

Správná instalace, obsluha a péče o sporák jsou nezbytné pro jeho správnou funkčnost a dlouhou životnost. Pokud si uchováte návod v neponíčeném stavu, budete schopni se kdykoli znovu informovat, jak správně pečovat o Váš sporák před dalším použitím.

2. Technické údaje a popis

2.1 Technické specifikace

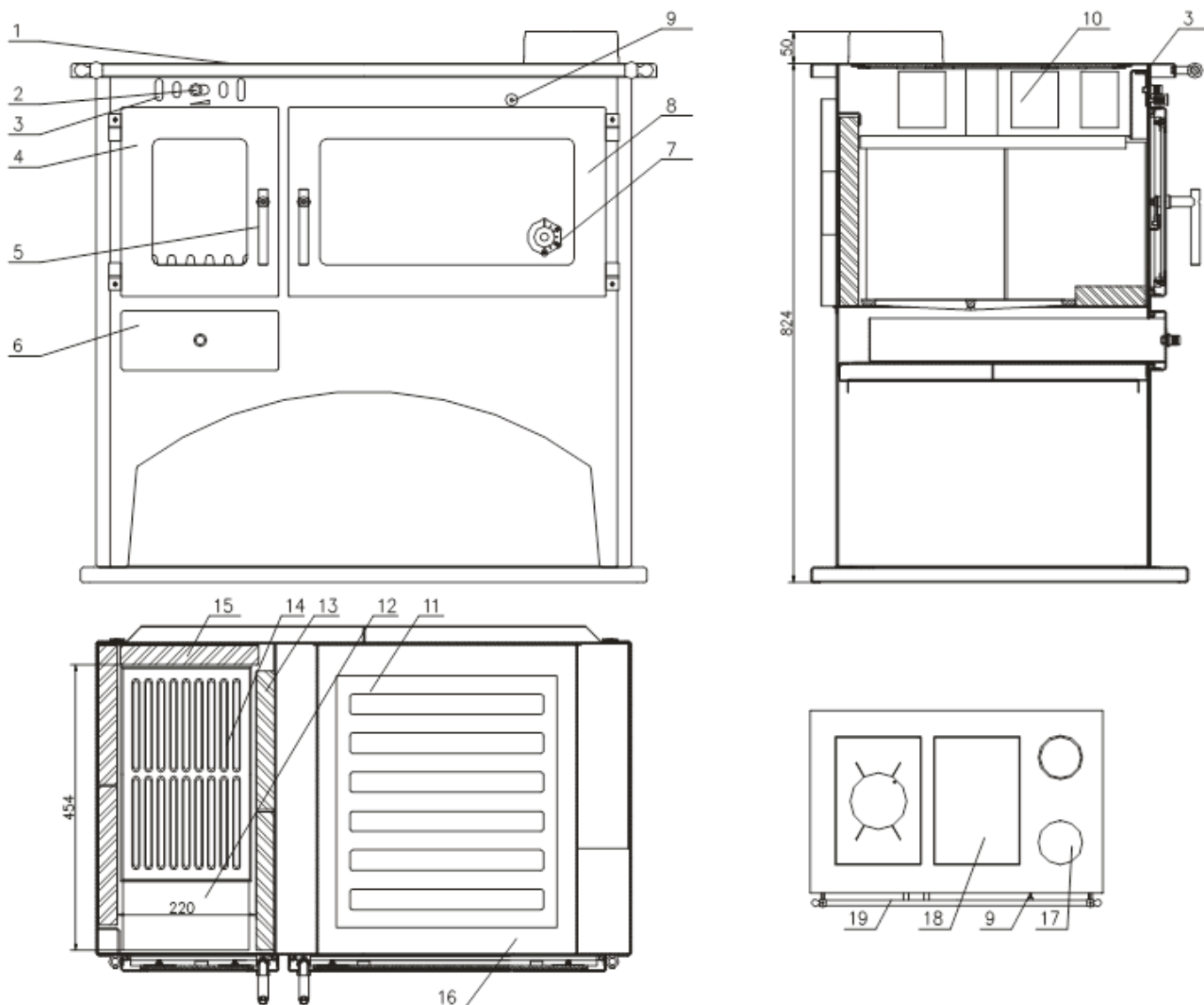
typ	palivo	Tepelný výkon	Teplota spalin	Hmotnost spalin	Minimální tah při jmenovité m tepelném výkonu	váha
		[kW]	[°C]	[g/s]	[Pa]	[KG]
W300 lux	Wood	10.5	188	11.9	12	122

rozměry: šířka – 930mm, hloubka – 623mm, výška – 874mm

rozměry trouby: šířka – 405mm, hloubka – 490mm, výška – 215mm

rozměry kouřovodu: Ø150mm

žádný hořlavý materiál nesmí být umístěn blíže než: 80cm vpředu, 40 cm vzadu a po stranách
při použití tepelně odolného podstavce musí vyčnívat z dvířek 50cm vpředu a 30 cm po stranách.



2.2 Popis sporáku

1. tělo sporáku; 2. knoflík; 3. ovládání přívodu vzduchu; 4. dvířka kamen; 5. držadlo; 6. zásuvka na popel; 7. teploměr; 8. dvířka trouby; 9. knoflík; 10. klapka; 11. gril; 12. šamotová cihla 30x110x220; 13. šamotová cihla 30x220x260 (2ks); 14. mřížka; 15. šamotová cihla 30x220x300 (3ks); 16. odnímatelná deska; 17. vstupní otvor kvůli servisu sporáku; 18. horní deska; 19. držák ručníků.

Sklo

namontované sklo odolá teplotě až 850 °C takže se nemůže poškodit vlivem vysoké teploty, která je dosažena při provozu sporáku. Mohlo by však dojít k jeho poškození mechanickým vlivem, při demontáži/montáži, skladování, přepravě nebo vkládání polen do topeniště. Sklo patří k náhradním dílům, které se rychle opotřebovávají, a proto není zahrnuto v záručních podmínkách.

Znečištění skla sazemí

Konstrukce sporáku pomáhá tomu, aby ke znečištění kvůli sazím vůbec nedošlo. Saze se hromadí pouze v případě, že dochází ke špatnému spalování, které může být způsobeno následujícími příčinami: statický tlak a rozměry komína neodpovídají potřebným parametrům pro sporák, průtok vzduchu se zastaví příliš brzy, není použito správné palivo. Aby bylo sklo co nejčistší od sazí, musí být dřevěná polena umístěna tak, aby řezná plocha nesměřovala ke sklu. Neopírejte polena o sklo.

Žárovzdorné desky

Ohniště se dodává se žárovzdornými deskami. Tyto desky zadržují teplo a vracejí ho zpět do ohniště, aby se zvýšila teplota hoření. Čím vyšší je teplota hoření, tím vyšší je účinnost spalovacího procesu. V důsledku příliš vysokých teplot nebo mechanických vlivů může dojít k poškození žárovzdorných desek. Velmi vysoké teploty mohou vznikat, pokud je tah kouřovodu příliš vysoký, regulace přívodu sekundárního vzduchu je zcela otevřená a popelník není blízko přední desky. V takovém případě je proces hoření nekontrolovatelný. Pod mechanickým vlivem se rozumí např. vhození polena do topeniště nebo použití větších polen.

Žárovzdorné desky by se mohly snadno vyměnit. Pokud se objeví pouze prasklina, pak není nutné je měnit. Je to nutné pouze v případě, kdy jsou kovové části mezi nimi nebo pod nimi viditelné.

Žárovzdorné desky se rychle opotřebovávají, a proto nejsou zahrnuty do záručních podmínek.

Těsnění

Těsnění sporáku je vyrobeno ze speciálních skleněných vláken a neobsahuje azbest. Tento materiál se během používání opotřebovává a těsnění se musí pravidelně vyměňovat. Těsnění se rychle opotřebovává, a proto není zahrnuto do záručních podmínek.

Spodní rošt

Spodní část topeniště se dodává s litinovým roštem. Na tomto roštu můžou být zbytky hřebíků, svorek, kousky nespáleného dřeva apod. Doporučujeme vám rošt pravidelně čistit, aby byla zachována jeho funkčnost.

Při použití nevhodného paliva nebo dosažení vysokých teplot v důsledku nesprávné obsluhy by mohlo dojít k trvalému poškození roštu. Rošt se rychle opotřebovává, a proto se na něj nevztahují záruční podmínky.

Barva

Sporák je natřen vysoce teplotně odolnou barvou. Tato barva je odolná vůči vysokým teplotám, ale není odolná vůči vlhkosti. Na barvu nepokládejte žádné předměty. Když se časem nahromadí prach, pak jej očistěte kartáčem nebo suchou utěrkou, ale ne mokrou utěrkou nebo vodou.

Při prvním uvedení vaříče do provozu je nutné nechat barvu několik hodin zahřát, aby se zapekla a dosáhla maximální tepelné stability. Během této doby na vaříč nic nepokládejte a nedotýkejte se jeho vnějšího povrchu, aby mohl zůstat neporušený.

Zápach, který vzniká, je způsoben zapékáním barvy a po několika hodinách zmizí. Proto je třeba místnost dobře větrat.

Držadla a knoflíky

Držadla a knoflíky sporáku jsou vyrobeny z mosazi nebo jsou poniklované, takže se nemohou snadno opotřebovat. Rukojeti a knoflíky jsou zahřáté na takovou teplotu jako přední část vaříče, proto je nutné při jejich údržbě používat žáruvzdornou rukavici.

Trouba

Teplota pece závisí na intenzitě hoření a na množství paliva. Primární regulace vzduchu nastavuje stupeň hoření a velmi dobře reguluje teplotu v troubě. Pokud potřebujete zatopit, doporučujeme zvýšit teplotu zajištěním jasného ohně. Na skle dvířek trouby poz.č.7 je umístěn teploměr poz.č.8 pro snadnější kontrolu teploty.

Pokud rádi pečete pokrm, doporučujeme použít rošt poz.č.14, který lze umístit na dno trouby nebo na boční profily.



Pozor! Při používání pece vložte více paliva -objem spalin se zvětší a ohřev je lepší a rovnoměrnější!

Pokud troubu nepoužíváte, doporučujeme nechat dvířka trouby otevřená, aby se prostory lépe zahřívaly.

3. Sestavení sporáku

Pro zajištění bezpečné a správné práce sporáku je nutné dodržet následující podmínky:

- Vaříč by měl být instalován v místnostech s dostatečným prouděním vzduchu, které je nutné pro spalování.
- Komín by měl být dostatečně vysoký (alespoň 5 metrů a otevřený otvor alespoň $\varnothing 200$ mm).
- Pokud se v okolí nacházejí hořlavé materiály nebo konstrukce, měl by být sporák od nich vzdálen 80 cm vpředu, 40 cm po stranách a 40 cm vzadu.
- Pokud se nacházejí hořlavé materiály nebo konstrukce, měla by být horní deska vaříče od nich vzdálena nejméně 100 cm.
- Komínové trubky musí být od hořlavých materiálů nebo konstrukcí vzdáleny nejméně 50 cm.
- Po instalaci se sporák připojí ke komínu prostřednictvím komínových trubek $\varnothing 150$ mm. Spoje mezi jednotlivými komínovými trubkami a zásuvkou by měly být těsné. Komínová trubka by neměla zasahovat do komína.

4. Provoz sporáku

4.1. Paliva

Nejvhodnějšími palivy jsou sušená dřevěná polena a brikety. Dřevěná polena skladovaná na volném prostranství pod přístřešky dosahují po 2 letech vlhkosti 10-15 %, kdy jsou nejvhodnější pro spalování. Doporučujeme spalovat co nejvíce vysušeného dřeva. Maximálního tepelného výkonu dosáhnete po spalování dřevěných polen sušených po dobu nejméně 2 let.

Čerstvě nařezané dřevo má malý výhřevný efekt, vysokou vlhkost a špatně hoří -odvádí velké množství spalin a navíc znečišťuje životní prostředí. To vede k minimalizaci životnosti sporáku a také komína. Zvýšený obsah kondenzátu a dehtu ve spalinách vede k ucpávání kouřovodů a komína a ke znatelnému znečištění skla. Při jejich používání klesá tepelný výkon sporáku na 50 % a spotřeba paliva roste dvojnásobně.

Ve vaříči se nedoporučuje používat následující paliva: mokré nebo dehtované dřevo, hobliny, kulatinu, vysoce výhřevné uhlí, polymery, papír a lepenku (kromě zápalných).



Nepoužívejte kapalná paliva.

Nepoužívejte vaříč jako pec pro spalování odpadu.

Pokud je vaříč používán ke spalování nelegovaných paliv, záruka není platná.

4.2. Ovládání sporáku

Před prvním zapálením sporáku věnujte pozornost funkci všech ovládacích zařízení.

Primární vzduch prochází spodním roštem a vstupuje do ohniště. Primární vzduch je nezbytný pro rychlejší zapálení. Množství primárního vzduchu se provádí mírným vytažením popelníku a jeho množství závisí na vzdálenosti od předního panelu.

Sekundární vzduch dodává ohni potřebný kyslík pro hoření a napomáhá lepšímu spalování paliva. Množství sekundárního vzduchu se reguluje pomocí regulátoru poz.3, který je umístěn na předním panelu. Během provozu vaříče zajišťuje regulátor sekundárního vzduchu kvalitativní i kvantitativní kontrolu procesu spalování. Regulátor sekundárního vzduchu by neměl být při provozu vaříče uzavřen. V mnoha případech byl regulátor sekundárního vzduchu navzdory našim pokynům krátce po zapálení uzavřen, aby se snížila spotřeba paliva. To vede k omezení přívodu kyslíku, což vadí spalování a sklo se pokryje sazemi. Také dochází ke škodlivým emisím, které mohou způsobit hoření v komíně.

Doporučujeme uzavřít ovládací prvky primárního a sekundárního vzduchu, když sporák nepracuje.

Vzhledem k tomu, že tepelný výkon vaříče závisí na výšce komína, přesná regulace potřebného vzduchu pro hoření se provádí metodou pokusu a omylu.

Poloha ovládacího prvku přívodu sekundárního vzduchu (obr. 1) znamená:

“zavřeno”  “otevřeno”.

Klapka zapalování

Vaříč je vybaven zapalovací klapkou poz.10 pro snadnější počáteční zapálení. Vytáhněte páčku, přes knoflík poz.9. Když je zapalovací klapka otevřená, zajišťuje přímé spojení mezi spalovací komorou a komínem. Když vaříč dobře hoří, musí být zapalovací klapka zcela zavřená. Vaříč je konstruován tak, aby pracoval při jmenovitém tepelném výkonu s plně zavřenou zapalovací klapkou.

4.3. Počáteční zapálení vaříče

Při prvním zapálení vaříče věnujte pozornost následujícím pokynům:

- Vyjměte z popelníku veškeré doplňkové nářadí.
- Při prvním zapálení je dovoleno popelník vytáhnout a po dobrém prohoření uzavřít.
- Regulátor pro regulaci přídavného vzduchu musí být zcela otevřený.
- Při prvním zapálení je nutné nechat dvířka topeniště mírně pootevřená, aby nedošlo k nalepení těsnění na barvu.
- První zapálení musí být pomalé a klidné, s malým množstvím dřevěných třísek a papíru. Po jejich zapálení můžete přiložit dvě nebo tři dřevěná polena.

4.4. Zapálení během používání

Váš vaříč je navržen a určen pro přerušovaný stav hoření.

Při každém zapálení musíte provést následující kroky:

- Při prvním zapálení je dovoleno vytáhnout popelník a po dobrém hoření jej zavřít.
- Otevřete regulátor sekundárního vzduchu.
- Vložte základní spalovací materiály, zapalte je a zavřete dvířka. Po jejich dobrém prohoření se regulací spalovacího vzduchu dosáhne požadovaného tepelného výkonu.
- Pokud je nutné kontinuální topení, přikládá se do vaříče palivo dodatečně, ale až po vyhoření těkavých materiálů a dosažení základního ohniště.
- Popelník se vynáší k čištění až po vychladnutí.

4.5. Požadavky na větrání

Důležitým faktorem pro správné spalování sporáku je přívod dalšího kvalitního vzduchu do místnosti, který musí být minimálně 4 m³/h z celkového tepelného výkonu. Pokud jsou ve stejné místnosti další pracovní sporáky, pak je pro ně nutné dodatečné minimálně 1,6 m³/h vzduchu v každou hodinu a na každý kW z celkového tepelného výkonu.

Ventilátor pro odsávání vzduchu z místnosti (vysoušeče, sušičky apod.) pracující současně se sporákem vede ke změně tahu



spalin a následně ke špatným podmínkám hoření sporáku. V takovém případě je pro dosažení správného hoření nutné pustit do místnosti další vzduch.

Pokud je přirozený tah kouřovodu nedostatečný, je třeba jej zvýšit odtahovým ventilátorem nebo přídavným zařízením.

4.6. Vytápění v přechodném období

Pro dobrou funkci sporáku je nutné dosáhnout dostatečného tahu komína. Ten závisí jak na jeho výšce, tak na teplotě prostředí. Při teplotě prostředí vyšší než 14°C by mohlo dojít k poruchám spalování způsobeným nedostatečným tahem. V takovém případě je nutné do sporáku naložit méně paliva a nechat otevřené regulátory, aby palivo rychleji shořelo (plamenem) a tím se dosáhlo stabilního tahu v komíně. V tomto případě je nutné častěji čistit popelník.

5. Důležité pokyny týkající se požární ochrany a bezpečnostních předpisů

- Dvířka ohniště by měla být vždy pevně zavřená, i když sporák není v provozu.
- Vaříč by měl být instalován pouze na nehořlavé podlaze.
- Vaříč a komínové roury by měly být vzdáleny nejméně 80 cm od hořlavých předmětů nebo konstrukcí.
- Horní deska vaříče (rám a deska) by měla být vzdálena nejméně 100 cm od hořlavých předmětů nebo konstrukcí.
- Používání snadno zápalných kapalin při zapalování není dovoleno.
- Svislé propojení komínových trubek s komínem přes podlahové konstrukce není dovoleno.
- Přítomnost snadno zápalných a výbušných látek ve vytápěném prostoru není dovolena.
- Vyhazování popela a čištění sporáku se smí provádět pouze na bezpečných místech a po vychladnutí sporáku.
- Vaříč je určen k lokálnímu vytápění komor s běžným požárním nebezpečím.
- Je zakázáno pokládat hořlavé materiály a předměty na vaříč nebo do jeho bezprostřední blízkosti.
- **Vaříč není určen k zabudování do kuchyňského nábytku.**

Během provozu vaříče dávejte pozor, aby se k němu nepřibližovaly děti, protože jeho povrch je příliš horký. **Nebezpečí spálení!**

V případě požáru v komíně doporučujeme dodržovat následující pokyny:

- Zavřete regulátor spalovacího vzduchu!
- Zavolejte hasiče ve svém okolí!
- Nepokoušejte se požár uhasit sami vodou!
- Všechny snadno zápalné materiály musí být mimo komín!
- Po opětovném uvedení sporáku do provozu je nutné, aby komín zkontrolovala odborně způsobilá osoba, zda nedošlo k jeho případnému poškození.



Při nadměrném zatížení vaříče nad omezený tepelný výkon nebo po delší dobu a také při použití jiných než výrobcem doporučených paliv nemůžeme zaručit spolehlivou funkci vaříče.

Pravidelně provádějte s pomocí odborníka úplnou kontrolu sporáku z hlediska jeho funkčnosti. Vadné díly vyměňujte pouze za náhradní díly vyrobené a dodané společností. **Neprovádějte žádné neautorizované změny v konstrukci sporáku!**

6. Čištění

Správná údržba a čištění sporáku zaručují jeho spolehlivou funkci a zachování dobrého vzhledu.

Kouřovody a vnitřní části sporáku je třeba čistit minimálně 1× ročně. Vyjměte díly poz.č.16, č.17 a č.18 (obr.1) a vyčistěte kouřové cesty a prostor pod troubou od sazí.

Lakované povrchy je třeba vyčistit suchým a měkkým kartáčem.

Boční a horní desky integrálního kotle by se měly čistit jednou měsíčně.

Troubu čistěte, když je ještě horká.

Sklo by se mělo čistit po vychladnutí omytím mýdlovým roztokem a poté by se mělo vysušit.

Při čištění nepoužívejte ostré předměty ani brusné materiály!

7. Možné závady a jejich příčiny

Při zapálení sporák kouří (není dostatečný tah):

- komín nebo komínové roury nejsou utěsněné;
- špatně vyměřený komín;
- otevřená dvířka jiného zařízení připojeného ke stejnému komínu;

Místnost nelze vytopit:

- je potřeba větší teplo;
- špatné palivo;
- na roštu je příliš mnoho popela;
- přiváděný vzduch je nedostatečný;

Sporák vyzařuje příliš mnoho tepla:

- příliš mnoho vzduchu;
- tah komína je příliš velký;
- vysoká výhřevnost paliva;

Mřížka je poškozená nebo se tvoří struska:

- sporák se opakovaně přehřívá;
- používá se nevhodné palivo;
- je přiváděno příliš mnoho primárního vzduchu;
- tah komína je příliš velký;

Když vaříč nefunguje dobře:

- plně otevřete ovládání primárního vzduchu. Plně otevřený by měl být i regulátor sekundárního vzduchu;
- dávejte méně paliva;
- pravidelně čistěte popelník;
- zkontrolujte, zda není ucpaný komín;
- zkontrolujte, zda komínová trubka nezasahuje do komína;
- zkontrolujte, zda nebyla vyčištěna zásuvka sporáku a zda nad ní neproudí vzduch;
- pokud je ke komínu připojen jiný sporák, zkontrolujte, zda správně funguje;
- zkontrolujte, zda potřebný tlak proudění spalín v komíně odpovídá vašemu sporáku;

Přehřátí sporáku - teploměr dosáhne 300 °C:

- V případě potřeby otevřete dvířka trouby

Trouba nedosahuje vysoké teploty:

- Zkontrolujte, zda jsou dvířka trouby zcela zavřena;
- zkontrolujte, zda je zavřena klapka zapalování
- otevřete všechny regulátory vzduchu;
- použijte kvalitní dřevěná polena podle bodu 4.1.



Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci, aniž by porušil technickou a užitnou kvalitu sporáku.

Výrobce neodpovídá za změny provedené na sporáku uživatelem.

Po pečlivém přečtení tohoto návodu můžete vaříč snadno používat. Přejeme vám mnoho příjemných a šťastných hodin, kdy si budete užívat zvuk hoření a sledovat hru plamenů.

8. Vybavení

Sporák je vybaven žáruvzdornou rukavicí (1ks) a nářadím k obsluze (1ks)

9. Záruka

Záruka je 24 měsíců ode dne prodeje a vztahuje se na vady materiálu a zpracování. Nevztahuje se na mechanické poškození ani poškození způsobené nesprávným použitím.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: Line Stoves Ltd. Bld.Kuklensko Shose No12 4004 Plovdiv Bulharsko prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výše uvedený sporák na tuhá paliva splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic
Nařízení EU 2015/1185 k Směrnici EPaR 2009/125/EC
EN 16510-1:2018
CEN/TS 15883:2009

LINE STOVES LTD

Bld. Kuklensko shose №12
4004 Plovdiv
Republic of Bulgaria
phone: +359 32 570 041
e-mail: info@linestoves.com
www.linestoves.com





658229 W 300 LUX
10,5kW
pr.150mm

1. Predstavenie

Sporák na tuhé palivá je určený na varenie a vykurovanie. Možno ho používať v kuchyniach a vilách, ale nie je určený na vstavenie do kuchynského nábytku. Sporák na tuhé palivá je vyrobený a testovaný v súlade s požiadavkami európskej normy EN 12815 a zodpovedá schválenej technickej dokumentácii. Pre zjednodušenie budeme odteraz používať názov „sporák“. Môžete očakávať, že budete mať možnosť používať sporák na účel, na ktorý bol vyrobený, po dlhú dobu a s čo najmenším počtom servisných úkonov.

Dôkladne si prečítajte tento návod. S montážou a prevádzkou sporáka sú spojené rôzne právne povinnosti, ktoré sú vysvetlené v tomto návode. Podľa zákonov a bezpečnostných predpisov sú pri používaní spotrebiča tejto triedy kupujúci a užívateľ sporáka povinní sa pomocou tohto návodu informovať ohľadom správnej montáže a obsluhy sporáka.

Správna inštalácia, obsluha a starostlivosť o sporák sú nevyhnutné pre jeho správnu funkčnosť a dlhú životnosť. Pokiaľ si uchováte návod v neponičenom stave, budete schopní sa kedykoľvek znovu informovať, ako sa správne starať o Váš sporák pred ďalším použitím.

2. Technické údaje a popis

2.1 Technické údaje

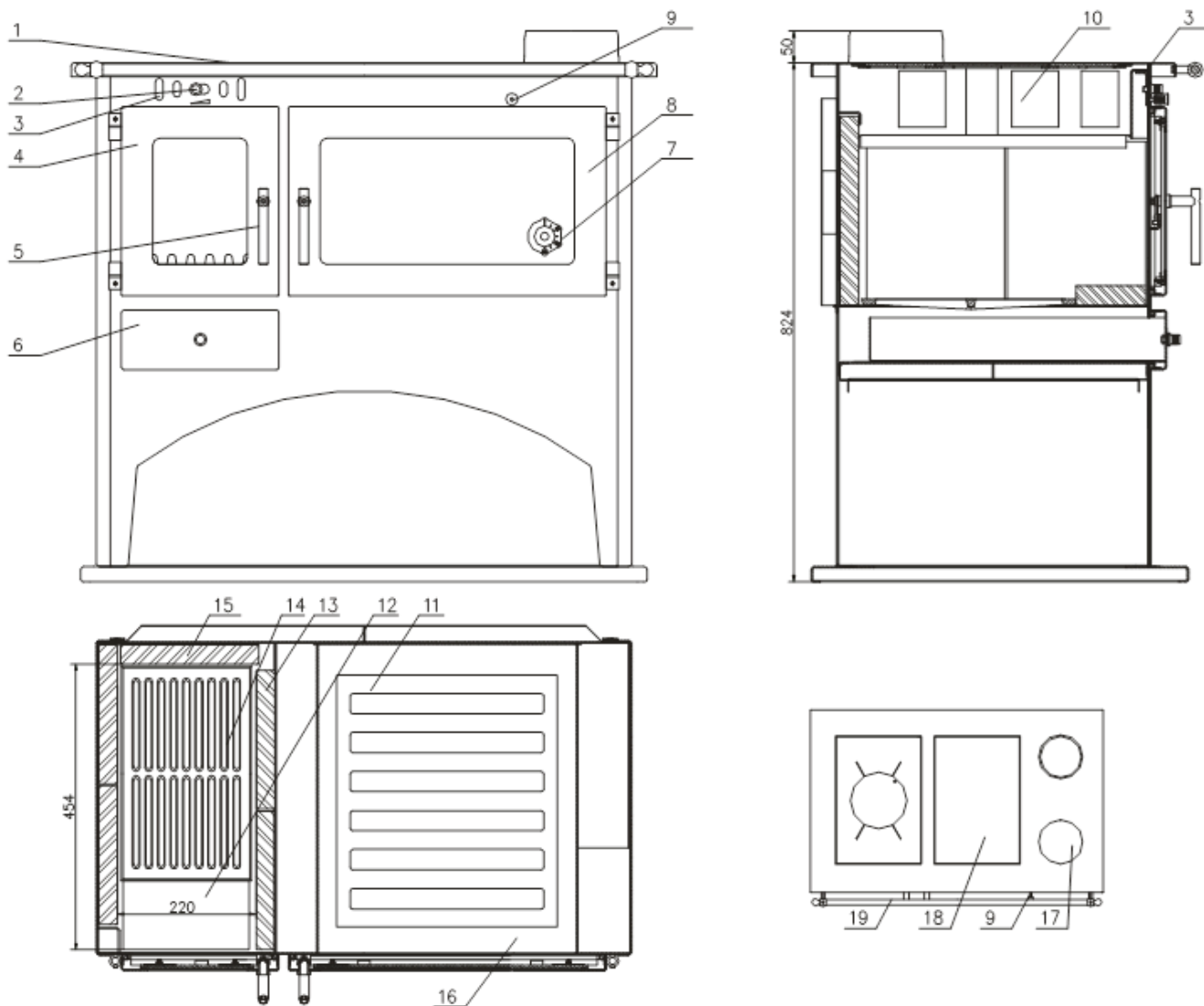
typ	palivo	Tepelný výkon	Teplota spalín	Hmotnosť spalín	Minimálny ťah pri menovitom tepelnom výkone	váha
		[kW]	[°C]	[g/s]	[Pa]	[KG]
W300 lux	Wood	10.5	188	11.9	12	122

rozmery: šírka – 930mm, hĺbka – 623mm, výška – 874mm

rozmery rúry: šírka – 405mm, hĺbka – 490mm, výška – 215mm

rozmery dymovodu: Ø150mm

žiadny horľavý materiál nesmie byť umiestnený bližšie ako: 80cm vpredu, 40 cm vzadu a po stranách pri použití tepelne odolného podstavca musí vyčnievať z dvierok 50cm vpredu a 30 cm po stranách.



2.2. Popis sporáka

1. telo sporáka; 2. gombík; 3. ovládanie prívodu vzduchu; 4. dvierka kachlí; 5. držadlo; 6. zásuvka na popol; 7. teplomer; 8. dvierka rúry; 9. gombík; 10. klapka; 11. gril; 12. šamotová tehla 30x110x220; 13. šamotová tehla 30x220x260 (2ks); 14. mriežka; 15. šamotová tehla 30x220x300 (3ks); 16. odnímateľná doska; 17. vstupný otvor kvôli servisu sporáka; 18. horná doska; 19. držiak uterákov.

Sklo

namontované sklo odolá teplote až 850 °C takže sa nemôže poškodiť vplyvom vysokej teploty, ktorá je dosiahnutá pri prevádzke sporáka. Mohlo by však dôjsť k jeho poškodeniu mechanickým vplyvom, pri demontáži/montáži, skladovaní, preprave alebo vkladaní polien do ohniska. Sklo patrí k náhradným dielom, ktoré sa rýchlo opotrebovávajú, a preto nie je zahrnuté v záručných podmienkach.

Znečistenie skla sadzami

Konštrukcia sporáka pomáha tomu, aby k znečisteniu kvôli sadzím vôbec nedošlo. Sadze sa hromadia iba v prípade, že dochádza k zlému spaľovaniu, ktoré môže byť spôsobené nasledujúcimi príčinami: statický tlak a rozmery komína nezodpovedajú potrebným parametrom pre sporák, prietok vzduchu sa zastaví príliš skoro, nie je použité správne palivo. Aby bolo sklo čo najčistejšie od sadzí, musia byť drevené polená umiestnené tak, aby rezná plocha nesmerovala ku sklu. Neopierajte polená o sklo.

Žiaruvzdorné dosky

Ohnisko sa dodáva so žiaruvzdornými doskami. Tieto dosky zadržujú teplo a vracajú ho späť do ohniska, aby sa zvýšila teplota horenia. Čím vyššia je teplota horenia, tým vyššia je účinnosť spaľovacieho procesu. V dôsledku príliš vysokých teplôt alebo mechanických vplyvov môže dôjsť k poškodeniu žiaruvzdorných dosiek. Veľmi vysoké teploty môžu vzniknúť, pokiaľ je ťah dymovodu príliš vysoký, regulácia prívodu sekundárneho vzduchu je úplne otvorená a popolník nie je blízko prednej dosky. V takom prípade je proces horenia nekontrolovateľný. Pod mechanickým vplyvom sa rozumie napr. vhodenie polena do ohniska alebo použitie väčších polien. Žiaruvzdorné dosky by sa mohli ľahko vymeniť. Pokiaľ sa objaví iba prasklina, potom nie je nutné ich meniť. Je to nutné iba v prípade, keď sú kovové časti medzi nimi alebo pod nimi viditeľné.

Žiaruvzdorné dosky sa rýchlo opotrebovávajú, a preto nie sú zahrnuté do záručných podmienok.

Tesnenie

Tesnenie sporáka je vyrobené zo špeciálnych sklenených vlákien a neobsahuje azbest. Tento materiál sa počas používania opotrebovávajú a tesnenie sa musí pravidelne vymieňať. Tesnenie sa rýchlo opotrebovávajú, a preto nie je zahrnuté do záručných podmienok.

Spodný rošt

Spodná časť ohniska sa dodáva s liatinovým roštom. Na tomto rošte môžu byť zvyšky klincov, svoriek, kúsky nespáleného dreva a pod. Odporúčame vám rošt pravidelne čistiť, aby bola zachovaná jeho funkčnosť. Pri použití nevhodného paliva alebo dosiahnutí vysokých teplôt v dôsledku nesprávnej obsluhy by mohlo dôjsť k trvalému poškodeniu roštu. Rošt sa rýchlo opotrebovávajú, a preto sa naň nevzťahujú záručné podmienky.

Farba

Sporák je natretý vysoko teplotne odolnou farbou. Táto farba je odolná voči vysokým teplotám, ale nie je odolná voči vlhkosti. Na farbu nekladte žiadne predmety. Keď sa časom nahromadí prach, potom ho očistite kefou alebo suchou utierkou, ale nie mokrou utierkou alebo vodou. Pri prvom uvedení variča do prevádzky je nutné nechať farbu niekoľko hodín zahriať, aby sa zapiekla a dosiahla maximálnu tepelnú stabilitu. Počas tejto doby na varič nič nekladte a nedotýkajte sa jeho vonkajšieho povrchu, aby mohol zostať neporušený. Zápach, ktorý vzniká, je spôsobený zapekaním farby a po niekoľkých hodinách zmizne. Preto treba miestnosť dobre vetrať.

Držadlá a gombíky

Držadlá a gombíky sporáka sú vyrobené z mosadze alebo sú poniklované, takže sa nemôžu ľahko opotrebovať. Rukoväte a gombíky sú zahriate na takú teplotu ako prednú časť variča, preto je nutné pri ich údržbe používať žiaruvzdornú rukavicu.

Rúra

Teplota pece závisí od intenzity horenia a od množstva paliva. Primárna regulácia vzduchu nastavuje stupeň horenia a veľmi dobre reguluje teplotu v rúre. Pokiaľ potrebujete zakúriť, odporúčame zvýšiť teplotu zaistením jasného ohňa. Na skle dvierok rúry poz.č.7 je umiestnený teplomer poz.č.8 pre ľahšiu kontrolu teploty.



Pokiaľ radi pečiete pokrm, odporúčame použiť rošt poz.č.14, ktorý je možné umiestniť na dno rúry alebo na bočné profily. Pozor! Pri používaní pece vložte viac paliva - objem spalín sa zväčší a ohrev je lepší a rovnomernejší!

Pokiaľ rúru nepoužívate, odporúčame nechať dvierka rúry otvorené, aby sa priestory lepšie zahrievali.

3. Zostavenie sporáka

Pre zaistenie bezpečnej a správnej práce sporáka je nutné dodržať nasledujúce podmienky:

- Varič by mal byť inštalovaný v miestnostiach s dostatočným prúdením vzduchu, ktoré je nutné na spaľovanie.
- Komín by mal byť dostatočne vysoký (aspoň 5 metrov a otvorený otvor aspoň Ø200 mm).
- Pokiaľ sa v okolí nachádzajú horľavé materiály alebo konštrukcie, mal by byť sporák od nich vzdialený 80 cm vpredu, 40 cm po stranách a 40 cm vzadu.
- Pokiaľ sa nachádzajú horľavé materiály alebo konštrukcia, mala by byť horná doska variča od nich vzdialená najmenej 100 cm.
- Komínové rúrky musia byť od horľavých materiálov alebo konštrukcií vzdialené najmenej 50 cm.
- Po inštalácii sa sporák pripojí ku komínu prostredníctvom komínových rúrok Ø150 mm. Spoje medzi jednotlivými komínovými rúrkami a zásuvkou by mali byť tesné. Komínová rúrka by nemala zasahovať do komína.

4. Prevádzka sporáka

4.1. Palivá

Najvhodnejšími palivami sú sušené drevené polená a brikety. Drevené polená skladované na voľnom priestranstve pod prístrešky dosahujú po 2 rokoch vlhkosti 10-15%, kedy sú najvhodnejšie na spaľovanie. Odporúčame spaľovať čo najviac vysušeného dreva. Maximálneho tepelného výkonu dosiahnete po spaľovaní drevených polien sušených po dobu najmenej 2 rokov. Čerstvo narezané drevo má malý výhrevný efekt, vysokú vlhkosť a zle horí - odvádza veľké množstvo spalín a navyše znečisťuje životné prostredie. To vedie k minimalizácii životnosti sporáka a tiež komína. Zvýšený obsah kondenzátu a dechtu v spalínach vedie k upchávaniu dymovodov a komína ak znateľnému znečisteniu skla. Pri ich používaní klesá tepelný výkon sporáka na 50 % a spotreba paliva rastie dvojnásobne.

Vo variči sa neodporúča používať nasledujúce palivá: mokré alebo dechtované drevo, hobliny, guľatinu, vysoko výhrevné uhlie, polyméry, papier a lepenku (okrem zápalných).



Nepoužívajte kvapalné palivá.

Nepoužívajte varič ako pec na spaľovanie odpadu.

Pokiaľ je varič používaný na spaľovanie nelegovaných palív, záruka nie je platná.

4.2. Ovládanie sporáka

Pred prvým zapálením sporáka venujte pozornosť funkcii všetkých ovládacích zariadení.

Primárny vzduch prechádza spodným roštom a vstupuje do ohniska. Primárny vzduch je nevyhnutný na rýchlejšie zapálenie.

Množstvo primárneho vzduchu sa vykonáva miernym vytiahnutím popolníka a jeho množstvo závisí od vzdialenosti od predného panelu.

Sekundárny vzduch dodáva ohňu potrebný kyslík na horenie a napomáha lepšiemu spaľovaniu paliva. Množstvo sekundárneho vzduchu sa reguluje pomocou regulátora poz.3, ktorý je umiestnený na prednom paneli. Počas prevádzky variča zaistuje regulátor sekundárneho vzduchu kvalitatívnu aj kvantitatívnu kontrolu procesu spaľovania. Regulátor sekundárneho vzduchu by nemal byť pri prevádzke variča uzavretý. V mnohých prípadoch bol regulátor sekundárneho vzduchu napriek našim pokynom krátko po zapálení uzavretý, aby sa znížila spotreba paliva. To vedie k obmedzeniu prívodu kyslíka, čo vadí spaľovaniu a sklo sa pokryje sadzami. Tiež dochádza ku škodlivým emisiám, ktoré môžu spôsobiť horenie v komíne.

Odporúčame uzavrieť ovládacie prvky primárneho a sekundárneho vzduchu, keď sporák nepracuje.

Vzhľadom na to, že tepelný výkon variča závisí od výšky komína, presná regulácia potrebného vzduchu na horenie sa vykonáva metódou pokusu a omylu. Poloha ovládacieho prvku prívodu sekundárneho vzduchu (obr. 1) znamená:

“zatvorené”  “otvorené”.

Klapka zapalovania

Varič je vybavený zapalovacou klapkou poz.10 pre ľahšie počiatočné zapálenie. Vytiahnite páčku, cez gombík poz.9. Keď je zapalovacia klapka otvorená, zaistuje priame spojenie medzi spaľovacou komorou a komínom. Keď varič dobre horí, musí byť zapalovacia klapka úplne zatvorená. Varič je konštruovaný tak, aby pracoval pri menovitom tepelnom výkone

4.3. Počiatočné zapálenie variča

Pri prvom zapálení variča venujte pozornosť nasledujúcim pokynom:

- Vyberte z popolníka všetko doplnkové náradie.
- Pri prvom zapálení je dovolené popolník vytiahnuť a po dobrom prehorení uzavrieť.
- Regulátor pre reguláciu prídavného vzduchu musí byť úplne otvorený.
- Pri prvom zapálení je nutné nechať dvierka ohniska mierne pootvorené, aby nedošlo k nalepeniu tesnenia na farbu.
- Prvé zapálenie musí byť pomalé a pokojné, s malým množstvom drevených triesok a papiera. Po ich zapálení môžete priložiť dve alebo tri drevené polená.

4.4. Zapálenie počas používania

Váš varič je navrhnutý a určený pre prerušovaný stav horenia.

Pri každom zapálení musíte vykonať nasledujúce kroky:

- Pri prvom zapálení je dovolené vytiahnuť popolník a po dobrom horení ho zavrieť.
- Otvorte regulátor sekundárneho vzduchu.
- Vložte základné spaľovacie materiály, zapáľte ich a zatvorte dvierka. Po ich dobrom prehorení sa reguláciou spaľovacieho vzduchu dosiahne požadovaný tepelný výkon.
- Pokiaľ je nutné kontinuálne kúrenie, prikľadá sa do variča palivo dodatočne, ale až po vyhorení prchavých materiálov a dosiahnutí základného ohniska.
- Popolník sa vynáša na čistenie až po vychladnutí.

4.5. Požiadavky na vetranie

Dôležitým faktorom pre správne spaľovanie sporáka je prívod ďalšieho kvalitného vzduchu do miestnosti, ktorý musí byť minimálne 4 m³/h z celkového tepelného výkonu. Pokiaľ sú v rovnakej miestnosti ďalšie pracovné sporáky, potom je pre nich nutné dodatočné minimálne 1,6 m³/h vzduchu v každú hodinu a na každý kW z celkového tepelného výkonu.

Ventilátor na odsávanie vzduchu z miestnosti (sušiča, sušičky a pod.) pracujúci súčasne so sporákom vedie k zmene ťahu spalín a následne k zlým podmienkam horenia sporáka. V takom prípade je na dosiahnutie správneho horenia nutné pustiť do miestnosti ďalší vzduch. Pokiaľ je prirodzený ťah dymovodu nedostatočný, je potrebné ho zvýšiť odťahovým ventilátorom alebo prídavným zariadením.

4.6. Vykurovanie v prechodnom období

Pre dobrú funkciu sporáka je nutné dosiahnuť dostatočný ťah komína. Ten závisí tak od jeho výšky, ako aj od teploty prostredia. Pri teplote prostredia vyššej ako 14 °C by mohlo dôjsť k poruchám spaľovania spôsobeným nedostatočným ťahom. V takom prípade je nutné do sporáka naložiť menej paliva a nechať otvorené regulátory, aby palivo rýchlejšie zhorelo (plameňom) a tým sa dosiahlo stabilného ťahu v komíne. V tomto prípade je nutné častejšie čistiť popolník.

5. Dôležité pokyny týkajúce sa požiarnej ochrany a bezpečnostných predpisov

- Dvierka ohniska by mali byť vždy pevne zatvorené, aj keď sporák nie je v prevádzke.
- Varič by mal byť inštalovaný iba na nehorľavej podlahe.
- Varič a komínové rúry by mali byť vzdialené najmenej 80 cm od horľavých predmetov alebo konštrukcií.
- Horná doska variča (rám a doska) by mala byť vzdialená najmenej 100 cm od horľavých predmetov alebo konštrukcií.
- Používanie ľahko zápalných kvapalín pri zapáľovaní nie je dovolené.
- Zvislé prepojenie komínových rúrok s komínom cez podlahové konštrukcie nie je dovolené.
- Prítomnosť ľahko zápalných a výbušných látok vo vykurovanom priestore nie je dovolená.
- Vyhadzovanie popola a čistenie sporáka sa smie vykonávať iba na bezpečných miestach a po vychladnutí sporáka.
- Varič je určený na lokálne vykurovanie komôr s bežným požiarnym nebezpečenstvom.
- Je zakázané pokladať horľavé materiály a predmety na varič alebo do jeho bezprostrednej blízkosti.
- Varič nie je určený na zabudovanie do kuchynského nábytku.

Počas prevádzky variča dávajte pozor, aby sa k nemu nepribližovali deti, pretože jeho povrch je príliš horúci. **Nebezpečenstvo spálenia!** V prípade požiaru v komíne odporúčame dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Zatvorte regulátor spaľovacieho vzduchu!
- Zavolajte hasičov vo svojom okolí!
- Nepokúšajte sa požiar uhasiť sami vodou!
- Všetky ľahko zápalné materiály musia byť mimo komín!
- Po opätovnom uvedení sporáka do prevádzky je nutné, aby komín skontrolovala odborne spôsobilá osoba, či nedošlo k jeho prípadnému poškodeniu.

Pri nadmernom zaťažení variča nad obmedzený tepelný výkon alebo dlhšiu dobu a tiež pri použití iných než výrobcom odporúčaných palív nemôžeme zaručiť spoľahlivú funkciu variča.



Pravidelne vykonávajte s pomocou odborníka úplnú kontrolu sporáka z hľadiska jeho funkčnosti. Chybné diely vymieňajte iba za náhradné diely vyrobené a dodané spoločnosťou.

Nevykonávajte žiadne neautorizované zmeny v konštrukcii sporáku!

6. Čistenie

Správna údržba a čistenie sporáka zaručujú jeho spoľahlivú funkciu a zachovanie dobrého vzhľadu.

Dymovody a vnútorné časti sporáka je potrebné čistiť minimálne 1x ročne. Vyberte diely poz.č.16, č.17 a č.18 (obr.1) a vyčistite dymové cesty a priestor pod rúrou od sadzí.

Lakované povrchy treba vyčistiť suchou a mäkkou kefou.

Bočné a horné dosky integrálneho kotla by sa mali čistiť raz mesačne.

Rúru čistite, keď je ešte horúca.

Skló by sa malo čistiť po vychladnutí umytím mydlovým roztokom a potom by sa malo vysušiť.

Pri čistení nepoužívajte ostré predmety ani brúsne materiály!

7. Možné závady a ich príčiny

Pri zapálení sporák fajčí (nie je dostatočný ťah):

- komín alebo komínové rúry nie sú utesnené;
- zle vymeraný komín;
- otvorené dvierka iného zariadenia pripojeného k rovnakému komínu;

Miestnosť nemožno vykúriť:

- je potrebné väčšie teplo;
- zlé palivo;
- na rošte je príliš veľa popola;
- privádzaný vzduch je nedostatočný;

Sporák vyžaruje príliš veľa tepla:

- príliš veľa vzduchu;
- ťah komína je príliš veľký;

- vysoká výhrevnosť paliva;

Mriežka je poškodená alebo sa tvorí troska:

- sporák sa opakovane prehrieva;
- používa sa nevhodné palivo;
- je privádzaných príliš veľa primárneho vzduchu;
- ťah komína je príliš veľký;

Keď varič nefunguje dobre:

- plne otvorte ovládanie primárneho vzduchu. Plne otvorený by mal byť aj regulátor sekundárneho vzduchu;
- dávajte menej paliva;
- pravidelne čistite popolník;
- skontrolujte, či nie je upchatý komín;
- skontrolujte, či komínová rúrka nezasahuje do komína;
- skontrolujte, či nebola vyčistená zásuvka sporáka a či nad ňou neprúdi vzduch;
- pokiaľ je ku komínu pripojený iný sporák, skontrolujte, či správne funguje;
- skontrolujte, či potrebný tlak prúdenia spalín v komíne zodpovedá vášmu sporáku;

Prehriatie sporáka - teplomer dosiahne 300 °C:

- v prípade potreby otvorte dvierka rúry

Rúra nedosahuje vysoké teploty:

- skontrolujte, či sú dvierka rúry úplne zatvorené;
- skontrolujte, či je zatvorená klapka zapalovania
- otvorte všetky regulátory vzduchu;
- používajte kvalitné drevené polená podľa bodu 4.1.



Výrobca si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v konštrukcii bez toho, aby porušil technickú a úžitkovú kvalitu sporáka.

Výrobca nezodpovedá za zmeny vykonané na sporáku užívateľom. Po pozornom prečítaní tohto návodu môžete varič ľahko používať. Prajeme vám mnoho príjemných a šťastných hodín, kedy si budete užívať zvuk horenia a sledovať hru plameňov.

8. Vybavenie

Sporák je vybavený žiaruvzdornou rukavicou (1ks) a náradím na obsluhu (1ks)

9. Záruka

Záruka je 24 mesiacov odo dňa predaja a vzťahuje sa na vady materiálu a spracovania. Nevzťahuje sa na mechanické poškodenie ani poškodenie spôsobené nesprávnym použitím.



VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: Line Stoves Ltd. Bld. Kuklensko Shose No12 4004 Plovdiv Bulharsko prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že vyššie uvedené kachle na tuhé palivo spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc
Nariadenie EU 2015/1185 k Smernici EPaR 2009/125/EC
EN 16510-1:2018
CEN/TS 15883:2009



LINE STOVES LTD

Bld. Kuklensko shose №12 4004 Plovdiv
Republic of Bulgaria phone: +359 32 570 041
e-mail: info@linestoves.com www.linestoves.com